

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Einige Akustikschäume können gesundheitsschädliche Substanzen enthalten oder Allergien auslösen. Verwenden Sie sie in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Haut und Augen.	Some acoustic foams may contain substances that are harmful to health or may cause allergies. Use them in well-ventilated areas and avoid direct contact with skin and eyes.	Certaines mousses acoustiques peuvent contenir des substances nocives pour la santé ou provoquer des allergies. Utiliser dans des zones bien ventilées et éviter tout contact direct avec la peau et les yeux.	Alcune schiume acustiche possono contenere sostanze dannose per la salute o provocare allergie. Utilizzare in aree ben ventilate ed evitare il contatto diretto con la pelle e gli occhi.	Sommige akoestische schuimen kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor de gezondheid of allergieën veroorzaken. Gebruik in goed geventileerde ruimtes en vermijd direct contact met huid en ogen.	Algunas espumas acústicas pueden contener sustancias nocivas para la salud o provocar alergias. Úselo en áreas bien ventiladas y evite el contacto directo con la piel y los ojos.	Některé akustické pěny mohou obsahovat látky, které jsou zdraví škodlivé nebo způsobují alergii. Používejte v dobře větráných prostorách a vyhněte se přímému kontaktu s pokožkou a očima.	Neke akustične pjene mogu sadržavati tvari koje su štetne za zdravlje ili uzrokuju alergije. Koristite u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte izravan kontakt s kožom i očima.	Neke akustične pjene mogu sadržavati tvari koje su štetne za zdravlje ili uzrokuju alergije. Koristite u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte izravan kontakt s kožom i očima.	Egyes akusztikus habok egészségre ártalmas vagy allergiát okozó anyagokat tartalmazhatnak. Jól szellőző helyen használja, és kerülje a bőrrel és szemmel való közvetlen érintkezést.
WDVS-Dämmplatten können brennbare Materialien enthalten. Vermeiden Sie offenes Feuer und Funken in der Nähe der Dämmplatten.	ETICS insulation boards may contain flammable materials. Avoid open flames and sparks near the insulation boards.	Les panneaux isolants ETICS peuvent contenir des matériaux combustibles. Évitez les flammes nues et les étincelles à proximité des panneaux isolants.	I pannelli isolanti ETICS possono contenere materiali combustibili. Evitare fiamme libere e scintille in prossimità dei pannelli isolanti.	ETICS-isolatieplaten kunnen brandbare materialen bevatten. Vermijd open vuur en vonken in de buurt van de isolatiepanelen.	Los paneles aislantes SATE pueden contener materiales combustibles. Evite llamas abiertas y chispas cerca de los paneles aislantes.	Izolační desky ETICS mohou obsahovat hořlavé materiály. Vyvarujte se otevřeného ohně a jisker v blízkosti izolačních panelů.	ETICS izolacijske ploče mogu sadržavati zapaljive materijale. Izbjegavajte otvoreni plamen i iskre u blizini izolacijskih ploča.	Izolacijske plošče ETICS lahko vsebujejo gorljive materiale. Izogibajte se odprtemu ognju in iskram v bližini izolacijskih plošč.	Az ETICS szigetelőlapok éghető anyagokat tartalmazhatnak. Kerülje a nyílt lángot és a szikrát a szigetelőpanelek közelében.
Bei der Bearbeitung von Dämmplatten kann Staub entstehen, der gesundheitsschädlich sein kann. Tragen Sie stets geeignete Schutzkleidung, einschließlich Atemschutzmasken, um das Einatmen von Staub zu vermeiden.	When working with insulation boards, dust may be generated which can be harmful to health. Always wear suitable protective clothing, including respiratory masks, to avoid inhaling dust.	Lors du traitement des panneaux isolants, de la poussière peut être générée, ce qui peut être nocif pour la santé. Portez toujours des vêtements de protection appropriés, y compris des respirateurs, pour éviter d'inhaler de la poussière.	Durante la lavorazione dei pannelli isolanti si può formare della polvere che può essere dannosa per la salute. Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, compresi i respiratori, per evitare di inalare la polvere.	Bij het verwerken van isolatieplaten kan stof ontstaan, wat schadelijk kan zijn voor de gezondheid. Draag altijd geschikte beschermende kleding, inclusief ademhalingsstoel, om het inademen van stof te voorkomen.	Al procesar placas aislantes se puede generar polvo que puede ser perjudicial para la salud. Utilice siempre ropa protectora adecuada, incluidos respiradores, para evitar inhalar polvo.	Při zpracování izolačních desek může vznikat prach, který může být zdraví škodlivý. Vždy používejte vhodný ochranný oděv, včetně respirátorů, abyste zabránili vdechování prachu.	Prilikom obrade izolacijskih ploča može se stvarati prašina koja može biti štetna za zdravlje. Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući respiratore, kako biste izbjegli udisanje prašine.	Pri obdelavi izolacijskih plošč lahko nastaja prah, ki je lahko zdravju škodljiv. Vedno nosite primerno zaščitno obleko, vključno z respiratorji, da preprečite vdihavanje prahu.	A szigetelőlemezek feldolgozása során por képződhet, ami egészségre ártalmas lehet. Mindig viseljen megfelelő védőruházatot, beleértve a légzőkészüléket is, hogy elkerülje a por belélegzését.
Dämmplatten sind oft empfindlich gegenüber physikalischen Einflüssen. Vermeiden Sie das Werfen oder unsachgemäße Stapeln der Platten, um Beschädigungen zu vermeiden.	Insulation boards are often sensitive to physical influences. Avoid throwing or improperly stacking the boards to avoid damage.	Les panneaux isolants sont souvent sensibles aux influences physiques. Évitez de jeter ou de mal empiler les panneaux pour éviter tout dommage.	I pannelli isolanti sono spesso sensibili agli influssi fisici. Evitare di lanciare o impilare in modo improprio i pannelli per evitare danni.	Isolatiepanelen zijn vaak gevoelig voor fysieke invloeden. Vermijd het gooien of onjuist stapelen van de panelen om schade te voorkomen.	Los paneles aislantes suelen ser sensibles a las influencias físicas. Evite tirar o apilar incorrectamente los paneles para evitar daños.	Izolační panely jsou často citlivé na fyzikální vlivy. Vyhněte se házení nebo nesprávnému stohování panelů, aby nedošlo k poškození.	Izolacijske ploče često su osjetljive na fizičke utjecaje. Izbjegavajte bacanje ili nepravilno slaganje ploča kako biste izbjegli oštećenje.	Izolacijske plošče so pogosto občutljive na fizične vplive. Izogibajte se metanju ali nepravilnemu zlaganju plošč, da preprečite poškodbe.	A szigetelő panelek gyakran érzékenyek a fizikai hatásokra. A károsodás elkerülése érdekében kerülje a panelek eldobását vagy helytelen egymásra rakását.
Dämmplatten sollten vor Feuchtigkeit geschützt werden, da Wasseraufnahme die Dämmwirkung beeinträchtigen kann. Lagern Sie die Platten an einem trockenen Ort und schützen Sie sie vor Regen während der Installation.	Insulation boards should be protected from moisture, as water absorption can impair the insulating effect. Store the boards in a dry place and protect them from rain during installation.	Les panneaux isolants doivent être protégés de l'humidité, car l'absorption d'eau peut nuire à l'effet isolant. Stockez les panneaux dans un endroit sec et protégez-les de la pluie lors de la pose.	I pannelli isolanti devono essere protetti dall'umidità, poiché l'assorbimento d'acqua può compromettere l'effetto isolante. Conservare i pannelli in un luogo asciutto e proteggerli dalla pioggia durante l'installazione.	Isolatiepanelen moeten worden beschermd tegen vocht, omdat wateropname de isolatie-werking kan aantasten. Bewaar de panelen op een droge plaats en bescherm ze tijdens de installatie tegen regen.	Los paneles aislantes deben protegerse de la humedad, ya que la absorción de agua puede perjudicar el efecto aislante. Guarde los paneles en un lugar seco y protéjalos de la lluvia durante la instalación.	Izolační panely by měly být chráněny před vlhkostí, protože absorpce vody může zhoršit izolační účinek. Panely skladujte na suchém místě a během montáže je chraňte před deštěm.	Izolacijske ploče treba zaštititi od vlage jer upijanje vode može narušiti izolacijski učinak. Panele čuvajte na suhom mjestu i tijekom postavljanja zaštitite od kiše.	Izolacijske plošče je treba zaščititi pred vlago, saj lahko vpijanje vode poslabša izolacijski učinek. Panele hranite na suhem mestu in jih med montažo zaščitite pred dežjem.	A szigetelő paneleket óvni kell a nedvességtől, mert a vízfelvétel ronthatja a szigetelő hatást. A paneleket száraz helyen tárolja, és szerelés közben óvja őket az esőtől.
Vermeiden Sie den Kontakt der Dämmplatten mit aggressiven Chemikalien, die das Material beschädigen könnten.	Avoid contact of the insulation boards with aggressive chemicals that could damage the material.	Évitez tout contact des panneaux isolants avec des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager le matériau.	Evitare il contatto dei pannelli isolanti con prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale.	Vermijd contact van de isolatiepanelen met agressieve chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen.	Evite el contacto de los paneles aislantes con productos químicos agresivos que podrían dañar el material.	Zabraňte kontaktu izolačních panelů s agresivními chemikáliemi, které by mohly poškodit materiál.	Izbjegavajte kontakt izolacijskih ploča s agresivnim kemikalijama koje bi mogle oštetiti materijal.	Izogibajte se stiku izolacijskih plošč z agresivnimi kemikalijami, ki bi lahko poškodovale material.	Kerülje el a szigetelőpanelek érintkezését agresszív vegyszerekkel, amelyek károsíthatják az anyagot.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.